



Distr.
GENERAL

A/C.3/49/12
31 October 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 99 повестки дня

ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ,
РЕПАТРИАНТОВ
И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Югославии при Организации Объединенных Наций от 27 октября 1994 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить информацию о положении беженцев в Союзной Республике Югославии (см. приложение).

Буду Вам признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 99 повестки дня.

Драгомир ДЖЁКИЧ
Посол
Временный Поверенный в делах

ПРИЛОЖЕНИЕ

Беженцы в Союзной Республике Югославии: резкое ухудшение
положения в гуманитарной области

1. За последние четыре года Союзная Республика Югославия предоставила убежище беженцам из бывших югославских республик Боснии и Герцеговины, Хорватии, Словении и Македонии.

Защита беженцам и перемещенным лицам в Югославии предоставляется в соответствии с нормами и принципами Конвенции Организации Объединенных Наций о статусе беженцев 1951 года и Протокола к ней 1967 года, участницей которых является Югославия. Обеспечивая защиту беженцев, Югославия соблюдала все основополагающие положения международных документов, касающихся защиты прав человека этой категории людей. В этой связи в статье 4 Закона о беженцах Республики Сербии указывается, что помимо других прав Республика гарантирует беженцам такую же международную и правовую защиту, какую она гарантирует своим собственным гражданам, что само по себе является наглядным свидетельством заботы страны о судьбе беженцев. Таким образом, беженцы и перемещенные лица в Союзной Республике Югославии пользуются всеми основополагающими правами человека, а также рядом особых прав на размещение и защиту, на все виды образования, материальную поддержку, бесплатное медицинское обслуживание и лечение, информацию и т.д.

На протяжении достаточно длительного времени международное сообщество закрывало глаза на проблему беженцев в Союзной Республике Югославии, в частности вследствие нежелания оказывать гуманитарную помощь. В результате этого беженцы в Союзной Республике Югославии оказались в неравном и дискриминационном положении по сравнению с беженцами в других республиках бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, и это положение пока еще не изменилось. Правительства других стран и многие гуманитарные организации не изменили своей политики направления гуманитарной помощи лишь в Боснию и Герцеговину, Хорватию, Словению и бывшую югославскую Республику Македонию, невзирая на бедственное и трудное положение беженцев в Союзной Республике Югославии.

Тем не менее основной удар в результате кризиса с беженцами на этих территориях за последние три года пришелся на Союзную Республику Югославию. Против нее были введены санкции, и их первыми и основными жертвами оказались беженцы. Хотя формально санкции не распространяются на гуманитарную помощь, она является ничтожной. Ее поставки нуждающимся в Союзной Республике Югославии практически были остановлены в результате тактики проволочек, применяемой в рамках процедур Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 724 (1991) по Югославии, и "работы по правилам" соответствующих учреждений во многих странах-донорах и странах транзита грузов помощи.

2. На территории Союзной Республики Югославии в настоящее время зарегистрировано 440 000 беженцев, из которых 395 000, или 4 процента от общей численности населения, находятся в Сербии и 45 000, или 7,3 процента от общей численности населения, - в Черногории. Примерно 200 000 беженцев прибыли из бывшей Боснии и Герцеговины, 190 000 - из Хорватии, 37 000 - из Словении и 3000 - из бывшей югославской Республики Македонии. В плане национальности основную часть беженцев составляют сербы - 77 процентов в Сербии, а в Черногории 35 процентов беженцев являются черногорцами и 35 процентов - сербами. Более 100 000 беженцев имеют другое национальное происхождение (мусульмане, хорваты, югославы,

евреи, албанцы и т.д.). Все беженцы в Союзной Республике Югославии, независимо от их национальности или религии, пользуются одинаковыми правами и получают одинаковую помощь.

Наиболее уязвимой группой беженцев являются дети, которые составляют 42 процента от общего числа беженцев в Сербии и 50 процентов – в Черногории. Женщины составляют 58 процентов от общего числа беженцев в Сербии и 66,6 процента – в Черногории.

Беженцы продолжают прибывать в Союзную Республику Югославию. Большинство из них сейчас прибывают из Хорватии, где в настоящее время в крупных городах проводится этническая чистка. Эти люди подвергаются различным формам давления: их увольняют с работы по причине их национальности, им различным образом угрожают и зачастую их выселяют из их домов и квартир.

3. Примерно 95 процентов от общего числа беженцев размещены в семьях друзей и родственников или просто неизвестных отзывчивых людей. Таким образом, основное бремя размещения беженцев легло на плечи простых людей в Союзной Республике Югославии, у большинства из которых их собственный уровень жизни понизился до минимального вследствие введения санкций.

Санкции также истощили экономический и финансовый потенциал Союзной Республики Югославии до такой степени, что страна не может помочь своим собственным нуждающимся гражданам. Размещение беженцев явилось весьма серьезным дополнительным бременем для ограниченных ресурсов страны, и тем не менее, учитывая число беженцев, условия, в которых оказалась страна после введения санкций Организации Объединенных Наций, и отсутствие международной помощи, Союзная Республика Югославия, несомненно, сделала для беженцев гораздо больше, чем какая-либо другая бывшая югославская республика.

4. Двусторонние договоренности, представляющие собой доминирующую форму помощи беженцам в других республиках бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, охватывают незначительную долю помощи беженцам в Союзной Республике Югославии. Почти исключительно эта помощь предоставляется международными гуманитарными организациями, такими, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Мировая продовольственная программа (МПП), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), а также Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и Международный комитет Красного Креста (МККК).

В 1994 году объем международной гуманитарной помощи резко сократился по сравнению с 1993 годом. Эта помощь в настоящее время покрывает менее 9 процентов реальных потребностей беженцев. Были сокращены все виды помощи – от продовольствия до котельного топлива для беженцев, размещенных в коллективных центрах и в семьях.

В настоящее время беженцы испытывают нужду во всем. Уже наступившая зима сделала еще более трудными и без того невыносимые условия жизни беженцев. Ощущается нехватка продовольствия, медикаментов, предметов личной гигиены, зимней одежды и обуви.

В нынешней ситуации жизнь беженцев самым непосредственным образом зависит от помощи, которая будет предоставлена международным сообществом, поскольку Союзная Республика Югославия исчерпала все свои ресурсы.

По мнению Союзной Республики Югославии, основным способом решения проблемы беженцев в бывшей Социалистической Федеративной Республике Югославии была бы ликвидация ее

причин мирным путем и в условиях сотрудничества. Будучи привержена уважению всех прав человека беженцев, Югославия неоднократно призывала их к добровольному возвращению в свои дома.
